

## Joachim Gerdes

Professore Associato



### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2000

Dottorato di Ricerca in Germanistica  
Università di Amburgo (Germania)

### ESPERIENZA ACCADEMICA

2018 - IN CORSO

Professore Associato  
Università di Genova - Genova - IT

2007 - 2018

Ricercatore  
Università di Genova - Genova - IT

2004 - 2007

Ricercatore  
Università degli Studi di Cassino - Cassino - IT

### INCARICHI ACCADEMICI

2024

Coordinatore del corso di studio in Lingue e Letterature per i Servizi culturali (LM37/38)  
Dipartimento di Lingue e Culture moderne

## PROGETTI DI RICERCA

### 2005-2007

Membro della sezione di Ricerca "Linguistica dei Corpora" del Dipartimento di Linguistica, Letterature comparate e Discipline dello Spettacolo dell'Università di Cassino (responsabile: prof.ssa Marie Hédiard).

### 2012-2013

Partecipazione al Progetto di Ricerca di Ateneo (PRA – Università degli Studi di Genova): Edizione critica della prima traduzione tedesca del *Principe* di Niccolò Machiavelli di C. A. v. Lenz (responsabile: prof. Roberto De Pol).

**2013-2016** Partecipazione al Progetto di Ricerca di Ateneo (PRA – Università degli Studi di Genova): Spazi urbani contesi e dinamiche socioculturali e sociolinguistiche tra XX e XXI secolo (responsabile: prof. Michele Porciello).

**2014-2017** Partecipazione al Progetto di Ricerca di Ateneo (PRA – Università degli Studi di Genova): Le prime traduzioni del *Galateo* di Monsignor Giovanni della Casa (responsabile: prof.ssa Serena Spazzarini)

### Dal 2025

Partecipazione al Progetto di Ricerca di Interesse nazionale (PRIN): Minori in movimento: per una cartografia di migrazioni forzate dal nazismo e delle loro testimonianze (responsabile: prof.ssa Simona Leonardi).

## TITOLI

### PRINCIPALI SEMINARI

#### 2004-2007

Università degli Studi di Cassino, Facoltà di Lettere e Filosofia

Lingua e traduzione tedesca I (fonetica, morfologia), corso del primo anno del CdL in Lingue e letterature straniere per la comunicazione multimediale (Laurea triennale).

Lingua e traduzione tedesca II (sintassi, semantica), corso del secondo anno del CdL in Lingue e letterature straniere per la comunicazione multimediale (Laurea triennale).

Lingua e traduzione tedesca III (pragmatica, linguistica testuale), corso del terzo anno del CdL in Lingue e letterature straniere per la comunicazione multimediale (Laurea triennale).

Linguistica tedesca (critica del linguaggio, linguistica dei corpora), corso del CdL in Lingue e letterature straniere per la comunicazione multimediale (Laurea specialistica in "Retorica e Discorso").

**2009-2010**

Università degli Studi di Milano, Facoltà di Scienze politiche  
Lingua tedesca II (pragmatica, traduzione), CdL in Linguistica e Mediazione Culturale (Laurea triennale).  
Lingua tedesca II (linguaggi settoriali: introduzione, linguaggi giuridici, linguaggio amministrativo, linguaggio della medicina, linguaggio della storia d'arte), CdL in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale (Laurea magistrale).

**2007-2008**

Università degli Studi di Genova, Facoltà di lingue e Letterature straniere / Scuola di Scienze umanistiche  
Introduzione alla terminologia, corso del primo anno del CdL in Lingue e culture straniere per la comunicazione internazionale LM37/38 (Laurea magistrale).

**2007-2011**

Linguaggi settoriali (introduzione alla linguistica dei linguaggi settoriali, linguaggio della pubblicità), corso del secondo / terzo anno del CdL in Lingue e culture straniere per l'impresa e il turismo (Laurea triennale).

**2007-2011**

Traduzione italiano-tedesco, corso del dottorato del terzo anno del CdL in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica TTMI (Laurea triennale).

**2007-2017**

Lingua e traduzione tedesca (storia della traduzione, teoria della traduzione, linguistica e traduzione), modulo teorico del terzo anno del CdL in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica TTMI (Laurea triennale).

**2010-2011, 2017-2019**

Lingua e traduzione tedesca (sociolinguistica, pragmatica, linguistica testuale), modulo teorico del terzo anno del CdL in Lingue e culture moderne LCM (Laurea triennale).

**2011-2013, 2017-2025**

Lingua e traduzione tedesca (fonetica, morfologia, sintassi, sociolinguistica, pragmatica, semantica), modulo teorico del secondo anno del CdL in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica TTMI e del CdL in Lingue e Culture moderne LCM (Laurea triennale).

**2010-2011**

Linguaggi giuridici e economici, modulo teorico del primo / secondo anno della LM94 in Traduzione e interpretariato (Laurea magistrale).

**2014-2015, 2016-2019, 2019-2025**

Lingua e traduzione tedesca (storia e geografia dei paesi di lingua tedesca, storia della lingua tedesca, fonetica, morfologia), modulo teorico del primo anno del CdL in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica TTMI e (fino al 2019) del CdL in Lingue e Culture moderne LCM (Laurea triennale).

[2011-2012](#), [2013-2014](#), [2015-2016](#), [2019-2020](#), [2021-2022](#), [2023-2024](#), [2025-2026](#)

Linguaggi tecnico-scientifici, modulo teorico del primo / secondo anno della LM94 in Traduzione e interpretariato (Laurea magistrale).

[2018-2025](#)

Lingua tedesca (LM37-38) / Linguistica tedesca (LM94), modulo teorico del primo / secondo anno della LM37/38 (tendenze recenti nella lingua tedesca: political correctness nella lingua tedesca, linguaggi giovanili, etnoletti, linguaggi ibridi, ricerca dei contatti linguistici)  
Università degli Studi di Genova, Scuola di Specializzazione all'Insegnamento Secondario (SSIS)

[2008-2009](#)

Università di Genova, Scuola di Specializzazione all'Insegnamento Secondario (SSIS)  
Classe di abilitazione 545-546: Laboratorio di competenza comunicativa, abilità linguistiche e riflessione sulla lingua (modulo parziale: abilità linguistiche).  
Classe di abilitazione 545-546: Laboratorio di nuove tecnologie a supporto dell'insegnamento linguistico.

[2012-2013](#), [2014-2015](#)

Università degli Studi di Genova, Tirocinio Formativo Attivo (TFA)  
Classe di abilitazione 546 (Lingua e civiltà tedesca negli Istituti di 2° grado): Laboratorio didattico - Glottodidattica e storia delle metodologie; Laboratorio didattico - Didattica delle lingue e tecnologie dell'informazione e della comunicazione; Laboratorio didattico - Didattica dei linguaggi specialistici.

#### [INCARICHI DI INSEGNAMENTO O DI RICERCA \(FELLOWSHIP\) PRESSO QUALIFICATI ATENEI E ISTITUTI DI RICERCA ESTERI O SOVRANAZIONALI](#)

[20/01/2010](#)

Docente ospite, insegnamento tenuto all'interno del ciclo di lezioni di Prof. Dr. Bernhard Groß: "Film – Geschichtlichkeit – Filmgeschichtsschreibung": *Sprachwandel in der Nachkriegsprosa?* Berlino, Freie Universität Berlin – Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften / Seminar für Filmwissenschaft

[26-30/06/2012](#)

Erasmus-Teaching Staff Mobility: Lezioni universitarie tenute sui seguenti argomenti: *Situation der deutschen Sprache in Italien; Präsentation CLIRE-Online-Kurs der Universität Genua; Linguistik-Vermittlung an Germanistikstudenten.*  
Università Friedrich von Schiller di Jena (Germania), Institut für Auslandsgermanistik

[20/06-10/07/2015](#)

Docente ospite del programma „Leuphana International Seminars“: seminario Interkulturelle Philosophie und Theorien der Fremdheitskonstruktionen: *Kanakisch, Türkendeutsch, Kiezdeutsch, Ethnolekt – linguistische und kulturpragmatische Analyse von aktuellen Sprachkontaktphänomenen im deutschsprachigen Raum*; Masterforum (seminario magistrale) Kulturphilosophie: *Feridun Zaimoglu – Alterität und Assimilation im literarischen Diskurs Von Kanak Sprach bis Leyla und Isabel*; Conferenza: *Reziproke interkulturelle Wahrnehmung aktuell: Deutschlandbilder in Italien und Italienbilder in Deutschland*  
Università Leuphana di Lüneburg (Germania), Fakultät für Kulturwissenschaften.

19/12/2017

Docente ospite, insegnamento tenuto all'interno del Masterforum "Textkulturen - Philosophie, Literatur, Geschichte" (Prof. Steffi Hobuß / Prof. Sven Kramer): *Neuere Sprachgeschichte und aktueller Sprachwandel: Sprachverfall oder Sprachbereicherung?*

Università Leuphana di Lüneburg (Germania), Fakultät für Kulturwissenschaften

10-12/2024

Organizzazione e partecipazione al Hochschuldialog mit Südeuropa, finanziato dal DAAD, in collaborazione con la Leuphana Università di Lüneburg (Germania): *Populismus und Protest. Deutsche und italienische Gegenwartsliteratur inmitten polarisierter Öffentlichkeiten*; convegni scientifici a Genova e Lüneburg

2023-2026

Partecipazione alla Germanistische Institutspartnerschaft (GIP – partneriato di istituti germanistici): *Mehrsprachigkeit in (post-)industriellen Metropolregionen*, finanziato dal DAAD tra l'Università di Genova, la Technische Universität Dortmund (Germania) e la Technology University di Shenzhen (Cina); progetti scientifici, convegni, attività didattica.

#### PARTECIPAZIONE AL COLLEGIO DEI DOCENTI NELL'AMBITO DI DOTTORATI DI RICERCA ACCREDITATI DAL MINISTERO

2008-2014

Membro del Collegio del Dottorato di Ricerca in Lingue, Culture e Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione (LCTIC) presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Genova

2014-2024

Membro del Collegio del Dottorato in Digital Humanities – Tecnologie digitali, arti, lingue, culture e comunicazione; congiunto con il Dottorato dell'Università degli Studi di Torino in Digital Humanities Supervisione di dottorandi, specializzandi, assegnisti

#### ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

29/05/2015

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Giornata di Studio internazionale: "Le Grammatiche didattiche del tedesco come lingua straniera - prospettive scientifiche e didattiche / Übungsgrammatiken DaF – Wissenschaftliche und didaktische Perspektiven", organizzata in collaborazione con Livia Tonelli, e Claudio Di Meola (Università di Roma "La Sapienza").

04/05/2017

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Giornata di Studio internazionale "Grammatik im fremdsprachlichen Deutschunterricht - La grammatica nella didattica del tedesco come lingua straniera", organizzata in collaborazione con Livia Tonelli, e Claudio Di Meola (Università di Roma "La Sapienza").



[27/10/2017](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno scientifico internazionale: "Angewandte Linguistik und Deutsch-Didaktik - Linguistica applicata e didattica del tedesco", organizzato in collaborazione con Livia Tonelli, e Claudio Di Meola (Università di Roma "La Sapienza").

[11-12/10/2018](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno scientifico internazionale: "Deutsch Übersetzen und Dolmetschen", organizzato in collaborazione con Livia Tonelli, e Claudio Di Meola (Università di Roma "La Sapienza").

[12-14/10/2023](#)

Genova, Università di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno „Sprachvariation im Deutschen zwischen Theorie und Praxis: Didaktik, Übersetzung, Kontrastivität“, organizzato in collaborazione con Livia Tonelli, e Claudio Di Meola (Università di Roma "La Sapienza").

[29-30/10/2024](#) (Lüneburg) e [02-03/12/2024](#) (Genova)

Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne / Leuphana Universität Lüneburg, Kulturwissenschaftliche Fakultät, Convegno "Populism and protest. Contemporary German and Italian literature amid polarized public spheres", organizzato in collaborazione con Kevin Drews (Leuphana Universität Lüneburg) all'interno del Südeuropa-Dialog (DAAD).

#### PARTECIPAZIONE ATTIVA A CONVEGNI

[03-05/06/2004](#)

Bari, Associazione Italiana di Germanistica / Università di Bari – Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, "Trascrizioni – Percorsi interculturali nella lingua e nella letteratura tedesca", intervento dal titolo: *Türkendeutsch-Kanakisch. Interferenze linguistiche fra tedesco e turco: una moda del linguaggio giovanile.*

[31/07-03/08/2005](#)

Graz (Austria), Universität Graz, "Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer (XIII. IDT)", intervento dal titolo: *Sprachtheorie und literarische Texte – ein Modell zur literaturbasierten Vermittlung linguistischen Grundwissens im universitären Deutschunterricht in Italien.*

[29/08-02/09/2005](#)

Bergamo, Università di Bergamo, "LSP2005: New Trends in Specialized Discourse", intervento dal titolo: *Fachlexik in Gebrauchsanweisungen im interlingualen Vergleich.*

[09-11/02/2006](#)

Roma, I° Università di di Roma "La Sapienza", "2. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien", intervento dal titolo: *Wörterbücher der deutschen Jugendsprache 1980-2005: Bestandsaufnahme und kritische Analyse*

[06-08/09/2006](#)

Graz (Austria), Know-Center Graz / Universität Graz, "I-KNOW '06. – 6. International Conference on Knowledge Management", intervento dal titolo: *New Challenges for University Language Teaching in the Course of the Bologna Reform Process.*



[26-28/10/2006](#)

Vilnius (Lituania), Vilnius Pedagogical University, Faculty of Foreign Languages, "2<sup>nd</sup> International Scientific Conference: Aspects of Language Functioning in different linguistic, didactic and socio-cultural Contexts", intervento dal titolo: *Jugendsprache in der neueren deutschen Literatur*.

[24-25/10/2007](#)

Genova, Università di Genova / Goethe-Institut / CCIA / Istituto Svizzero "Die Osterweiterung der deutschsprachigen Literatur - Portraits einer neuen europäischen Generation", intervento dal titolo: *Feridun Zaimoglu – Vom subversiven Kanak-Sprach-Artisten zum sprachschöpferischen Alteritätsanalytisten*

[14-16/02/2008](#)

Roma, I<sup>o</sup> Università di Roma "La Sapienza", "3. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien", intervento dal titolo: *Sprachkritische Beobachtungen zu umgangssprachlichen Elementen in der presssprachlichen Lexik*.

[04-06/02/2010](#)

Roma, I<sup>o</sup> Università di Roma "La Sapienza", "4. Tagung Deutsche Sprachwissenschaft in Italien", intervento dal titolo: *Wortschatzanalysen zur jugendsprachlichen Destandardisierung und gemeinsprachlichen Restandardisierung*.

[30/07-07/08/2010](#)

Varsavia, International Association for Germanic Studies, Uniwersytet Warszawski, XII. Kongress „Vielheit und Einheit der Germanistik weltweit“, intervento dal titolo: *Konzeptionelle (Un)höflichkeit. Untersuchung zu den expressiven Sprechakten des Lobens und Tadelns in der deutschen Jugendsprache*.

[01/12/2010](#)

Genova, Goethe-Institut, Seminarzyklus zur Lehrerfortbildung, intervento dal titolo: *Jugendsprache – Wie spricht die Jugend von heute?*

[03-05/04/2014](#)

Karlsruhe (Germania), Pädagogische Hochschule, 7. Internationale Konferenz zur Jugendsprache: Jugendsprache und Schule, intervento dal titolo: *Jugendsprachliche Entlehnungen im Standarddeutschen als Unterrichtsgegenstand*

[23-25/10/2014](#)

Pisa, Università di Pisa / Alexander-von-Humboldt-Kolleg: Texte im Spannungsfeld von medialen Spielräumen und Normorientierung. Interkulturelle Perspektiven der internationalen Germanistik, intervento dal titolo: *Indeklinable Farbadjektive: Eine Reflexion zur Sprachdidaktik zwischen präskriptiver und deskriptiver Norm*

[29/05/2015](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Giornata di Studio internazionale: "Le Grammatiche didattiche del tedesco come lingua straniera - prospettive scientifiche e didattiche / Übungsgrammatiken DaF – Wissenschaftliche und didaktische Perspektiven", intervento dal titolo: *Discorso indiretto e congiuntivo I nelle grammatiche didattiche di tedesco come lingua straniera*.

[26-28/05/2016](#)

Graz (Austria), Universität Graz, "8. Internationale Konferenz zur Jugendsprache - Variation - Dynamik - Kontinuität", intervento dal titolo: *Möglichkeiten und Grenzen der Empirie - Jugendsprachliche Wörterbücher im kontrastiven Methodenvergleich*

[29/09-02/10/2016](#)

Wuppertal (Germania), Bergische Universität Wuppertal, Internationale Fachkonferenz "Sprachliche Höflichkeit: Historische, aktuelle und künftige Perspektiven", intervento dal titolo: *Sprachliche Höflichkeit in der Laienliteraturkritik*

[04/05/2017](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Giornata di Studio internazionale: "Grammatik im fremdsprachlichen Deutschunterricht - La grammatica nella didattica del tedesco come lingua straniera", intervento dal titolo: *Il discorso indiretto in italiano e tedesco*

[05-06/10/2017](#)

Wuppertal (Germania), Bergische Universität Wuppertal, Projektworkshop: "Jugendliche im Gespräch: Forschungskonzepte, Methoden und Anwendungsfelder aus der Werkstatt der empirischen Sprachforschung", intervento dal titolo: *Generationenadäquater Sprachgebrauch als Lernziel im universitären DaF-Unterricht*

[27/10/2017](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno scientifico internazionale: "Angewandte Linguistik und Deutsch-Didaktik - Linguistica applicata e didattica del tedesco", intervento dal titolo: *Nähe- und Distanzsprache im DaF-Unterricht / La lingua dell'immediatezza e della distanza nell'insegnamento del tedesco come lingua straniera*

[12/10/2018](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno scientifico internazionale: "Deutsch Übersetzen und Dolmetschen", intervento dal titolo: *Nicht lexikalisierte Komposita in der Übersetzungsdidaktik*

[21/11/2018](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Ciclo di Conferenze "Immagini e Suoni del 1968 nel mondo" (a cura di Michele Porciello), conferenza in collaborazione con la prof.ssa Livia Tonelli dal titolo: *Dai processi di Auschwitz al 1968 - l'ombra del passato in Germania.*

[04/03/2019](#)

Genova, Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno "Prima Guerra Mondiale e Sconfimenti": intervento dal titolo: *Theologie der Krisis. Die deutsche Fachsprache der protestantischen Theologie nach dem Ersten Weltkrieg zwischen Innovation und Bewahrung*

[22-24/09/2022](#)

Torino, Università di Torino, Dipartimento di Studi Umanistici, Convegno "Das heutige gesprochene Deutsch zwischen Sprachkontakt und Sprachwandel": intervento dal titolo *Lexik des gesprochenen Deutsch in Online-Pressetexten: Varietäten-Switching und Restandardisierung.*

[12-14/10/2023](#)

Genova, Università di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Convegno „Sprachvariation im Deutschen zwischen Theorie und Praxis: Didaktik, Übersetzung, Kontrastivität”: intervento dal titolo: *Gewalt gegen Kinder – pädagogische Fachsprache in diachronischer Perspektive*.

[18-21/09/2024](#)

Bukarest, Università Tecnica di Ingegneria Civile, Facoltà di Ingegneria in Lingue Straniere, Convegno “Verbindungen— Netzwerke— Synergien; 7. Kongress des Mitteleuropäischen Germanistenverbandes”: intervento dal titolo: *Sprachwandel in Alltagskommunikation und Literatur— interdisziplinäre Perspektiven*.

[03/12/2024](#)

Genova, Università di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture moderne, Südeuropadialog, Convegno “Populism and protest. Contemporary German and Italian literature amid polarized public spheres”, intervento dal titolo: *A. Scurati’s novel „M. Son of the Century” – populism and propaganda a century ago*.

[12-22/07/2025](#)

Dortmund (Germania), Technische Universität, Germanistische Institutspartnerschaft (GIP), DAAD, Summer School: intervento dal titolo: *Sprachvarietät und -hybridität in Texten. Verständnis, Analyse und Interpretation*.

[28/07-01/08/2015](#)

Lubecca (Germania), IDT (Internationaler Deutschlehrertag), in collaborazione con prof.ssa Monika Riedel (TU Dortmund), intervento dal titolo: *Mehrsprachigkeit in (post-)industriellen Metropolregionen – Perspektiven für die DaF-Lehre*.

#### PARTECIPAZIONE A PROGRAMMI DI SVILUPPO DI MATERIALI DIDATTICI

[2002- 2006](#)

Coordinatore per la lingua tedesca al progetto ALTAIR (Apprendimento Linguistico Tecnicamente Avanzato Integrato in Rete) del Centro Interfacoltà di Linguistica Teorica e Applicata (CILTA) dell’Alma Mater Studiorum – Università di Bologna: realizzazione di corsi di apprendimento autonomo *online* di lingua tedesca per i livelli A1, A2, B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue, adottati poi anche dal Centro Linguistico di Ateneo dell’Università di Cassino.

[2007- 2008](#)

Coordinatore per la lingua tedesca al progetto CLIRE (Centro Linguistico in Rete) presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università degli Studi di Genova: ideazione e realizzazione di corsi *online* di tedesco dei livelli A1, A2, B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento delle lingue.

[Dal 2012](#)

Coordinatore per l’ideazione e realizzazione di corsi *online* di tedesco dei livelli A1, A2, B1, B2, C1 per il CLAT (Centro Linguistico di Ateneo) dell’Università degli Studi di Genova.

#### TERZA MISSIONE

11/12/2017

Università della Terza Età (UNITE), Università di Genova; conferenza: *L'Italia nella stampa recente tedesca - la Germania nella stampa recente italiana*

20/05/2019

Conferenza in collaborazione con la prof.ssa Livia Tonelli: - *Il 1968 in Germania - l'ombra del passato*

07/03/2019

Alternanza Scuola/lavoro: Liceo Linguistico Colombo Genova: Ciclo di interventi "Considerazioni su... i'68. Radici e forme di un movimento", conferenza: *L'ombra del passato - l'ombra dei padri: Il 1968 in Germania*

13-23/04/2021

Progetto PCTO: La didattica della lingua tedesca con strumenti informatici; Licei Colombo (Genova), Gobetti (Genova), Mazzini (Genova), Bruno (Albenga), Ancina (Fossano): Creazione e gestione di materiali didattici e di valutazione online per l'insegnamento della lingua tedesca.

#### ALTRI TITOLI

Dal 2008

Membro del Centro di Ricerca in Terminologia Multilingue (CERTEM) presso il Dipartimento di Lingue e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Genova.

Dal 2013

Membro del Comitato scientifico del Centro Linguistico di Ateneo (CLAT) dell'Università degli Studi di Genova.

Dal 2015

Membro del Centro Interuniversitario di Ricerca sulla Storia degli Insegnamenti Linguistici (CIRSIL)

Università degli Studi di Genova

2008-2021

Componente della Commissione Piani di Studi

2008-2013, dal 2021

Componente della Commissione Ammissione Corso di studio in Teorie e tecniche della mediazione interlinguistica (TTMI)

2009-2024

Componente della Commissione Verifica personale preparazione LM94

2009-2013

Componente della Commissione Paritetica di Facoltà / Dipartimento per la didattica e il diritto allo studio

**2013-2015**

Componente della Commissione Paritetica di Scuola, Rappresentante della Scuola di Scienze umanistiche presso la Commissione Paritetica di Ateneo

**2012-2024**

Componente della Commissione Mobilità studenti e Relazioni internazionali

**Dal 2012**

Responsabile dei programmi di mobilità studentesca ERASMUS con le seguenti università tedesche:

- Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (FAU), Institut für Fremdsprachen und Auslandskunde
- Friedrich-Schiller-Universität Jena, Institut für Auslandsgermanistik
- Universität Hamburg, Institut für Romanistik
- Leuphana-Universität Lüneburg, Fakultät für Kulturwissenschaften
- Universität Rostock, Institut für Romanische Philologie
- Bergische Universität Wuppertal, Fachbereich Germanistik
- Universität des Saarlandes Saarbrücken, Fachbereich Germanistik
- Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Institut für Sprechwissenschaften
- Technische Universität Dortmund, Institut für Germanistik

**2015-2020**

Componente della Commissione Assicurazione della Qualità Didattica del Dipartimento (responsabile RAR CdS in Teorie e Tecniche dell'Intermediazione linguistica)

**Dal 2015**

Componente della Commissione CLAT (Centro Linguistico di Ateneo), responsabile per la lingua tedesca

**Dal 2016**

Responsabile per l'istituzione e coordinatore dello svolgimento di un percorso formativo integrato per il rilascio di un doppio titolo di studio a livello di Laurea Magistrale: "Cultura, Lingue, Letterature" (CLL) / "Kultur, Sprache, Literatur" (KSL) / percorso italo-tedesco del "Master Kulturwissenschaften – Culture, Arts and Media" della Leuphana Universität di Lüneburg e della "Laurea magistrale in Lingue e letterature moderne per i servizi culturali (LM-37 e LM-38)" dell'Università di Genova

**2019-2024**

Componente della Commissione Pratiche Studenti (Laurea Magistrale in Traduzione e Interpretariato LM94)

**2019-2022**

Componente della giunta dell'AIG (Associazione Italiana di Germanistica), tesoriere, responsabile per la didattica

**Dal 2021**

Componente della giunta della direzione del Dipartimento di Lingue e Culture moderne